

HOME AUDIO SYSTEM

دليل التشغيل

بدء التشغيل

تشغيل قرص/جهاز USB

النقل عبر USB

الموافق

عمليات التشغيل الأخرى

معلومات إضافية

إشعار الترخيص والعلامات التجارية

- "WALKMAN" وشعار "WALKMAN" هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Sony.
- تم ترخيص تقنية ترميز الصوت MPEG Layer-3 وبراءات الاختراع من شركتي Fraunhofer IIS و Thomson.
- Windows Media إما علامة تجارية مسجلة أو علامة تجارية لشركة Microsoft في الولايات المتحدة و/أو بلدان أخرى.
- هذا المنتج محمي بحقوق ملكية فكرية معينة لشركة Microsoft. ويحظر استخدام مثل هذه التقنية أو توزيعها خارج نطاق هذا المنتج دون ترخيص من شركة Microsoft أو شركة معتمدة تتبع Microsoft.

للحد من مخاطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية، لا تعرّض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة.

للحد من مخاطر نشوب الحريق، لا تغطّ فتحات التهوية في الجهاز بصحف أو مفارش منضدة أو ستائر، و ما إلى ذلك.

لا تعرّض الجهاز لمصادر لهب مكشوف (مثل شموع موقدة).

للحد من مخاطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية، لا تعرّض هذا الجهاز لقطرات أو رذاذ ماء، ولا تضع عليه أشياء ممتلئة بسوائل، كزهریات.

نظرًا لاستخدام القابس الرئيسي لفصل الوحدة من مأخذ التيار الرئيسي، يجب توصيل الوحدة بمأخذ تيار متردد يمكن الوصول إليه بسهولة. وإذا لاحظت أي شيء غير طبيعي بالوحدة، فافصل القابس الرئيسي من مأخذ التيار المتردد فورًا.

لا تعتمد على تركيب الجهاز في أماكن ضيقة، مثل خزانة كتب أو خزانة مجهزة داخل جدار.

لا تعرّض البطاريات أو الأجهزة التي تم تركيب البطاريات فيها لحرارة زائدة، كأشعة شمس وأسنّة لهب.

لا يتم فصل الوحدة من مأخذ التيار الرئيسي طالما كانت موصلة بمأخذ التيار المتردد، حتى لو تم إيقاف تشغيل الوحدة نفسها.

تنبيه

يؤدي استخدام أجهزة بصرية مع هذا المنتج إلى زيادة احتمالات تعرض العين للخطر.



هذا الجهاز مصنّف كمنتج CLASS 1 LASER وفقًا ل IEC60825-1:2007. توجد هذه العلامة على اللوحة الخلفية.

جدول المحتويات

عمليات التشغيل الأخرى	
ضبط الصوت.....	14
استخدام المؤقتات.....	14
تغيير العرض.....	15
استخدام جهاز اختياري.....	15
إلغاء تنشيط الأزرار في الوحدة (القفل ضد عبث الأطفال).....	16

معلومات إضافية

الأقراص القابلة للتشغيل.....	16
استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....	17
الرسائل.....	20
احتياطات.....	20
المواصفات.....	21

دليل الأجزاء ومفاتيح التحكم.....	4
----------------------------------	---

بدء التشغيل

تركيب النظام بإحكام.....	7
ضبط الساعة.....	8

تشغيل قرص/جهاز USB

تشغيل قرص.....	9
قبل استخدام جهاز USB مع هذا النظام.....	9
تشغيل جهاز USB.....	9
استخدام وضع التشغيل.....	10

النقل عبر USB

نقل الموسيقى.....	11
-------------------	----

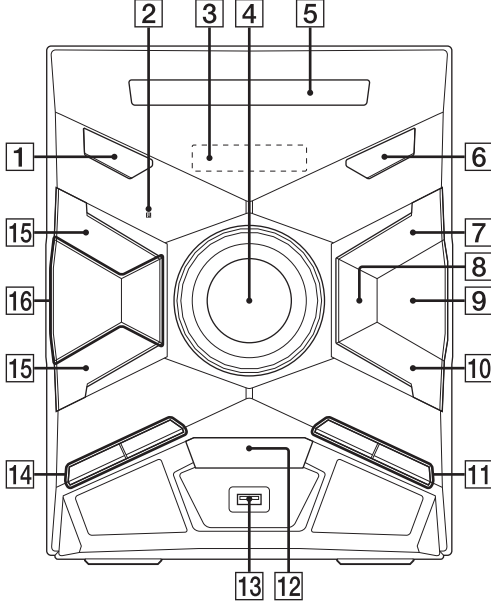
الموالمف

الاستماع إلى الراديو.....	13
---------------------------	----

دليل الأجزاء ومفاتيح التحكم

يشرح هذا الدليل بشكل أساسي عمليات التشغيل التي يتم إجراؤها باستخدام وحدة التحكم عن بُعد، إلا أنه يمكن إجراء نفس العمليات أيضًا باستخدام الأزرار الموجودة في الوحدة والتي تحمل نفس الأسماء أو أسماء مشابهة.

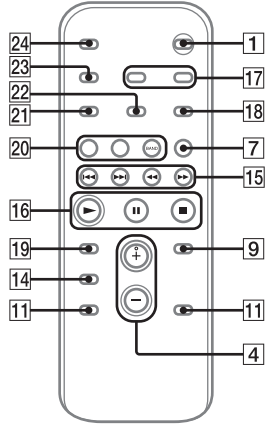
الوحدة



ملاحظة

عند ضغط الأزرار في الوحدة، اضغط على الجزء الذي يحتوي على الطباعة في الأزرار.

وحدة التحكم عن بُعد طراز RM-SCU37B



8
REC TO USB
لنقل إلى جهاز USB الاختياري المتصل بالمنفذ Ψ .

9
ENTER
لإدخال الإعدادات.

10
OPTIONS (صفحة 9 و 13 و 15)
للدخول في قوائم الخيارات أو الخروج منها.

11
+/- (تحديد مجلد)
لتحديد مجلد في قرص MP3 أو جهاز USB.

12
BASS BAZUCA (صفحة 14)
لتحديد تأثير الصوت BASS BAZUCA.

13
منفذ Ψ (USB)
لتوصيل جهاز USB اختياري.

14
الوحدة: **EQ +/-**
وحدة التحكم عن بُعد: **EQ**
لتحديد تأثير صوت مضبوط مسبقاً (صفحة 14).

15
◀◀/▶▶ (ترجيع/تقديم سريع)
اضغط مع الاستمرار للعثور على نقطة في مسار أو ملف أثناء التشغيل.

وحدة التحكم عن بُعد: **←/→**
لتحديد عناصر القائمة.

◀◀/▶▶ (رجوع للخلف/انتقال للأمام)
لتحديد مسار أو ملف.

الوحدة: **TUNING +/-**
وحدة التحكم عن بُعد: **+/-** (الموالفة)
قم بالموالفة للوصول إلى المحطة التي تريدها.

1
I/O (وضع التشغيل/الاستعداد)
لتشغيل النظام أو ضبطه على وضع الاستعداد.

2
مستشعر وحدة التحكم عن بُعد

3
لوحة العرض

4
الوحدة: **VOLUME**
وحدة التحكم عن بُعد: **VOLUME +/-**
اضبط مستوى الصوت.

* يحتوي الزر **VOLUME** على نقطة لمس بارزة. استخدم نقطة اللمس البارزة كمرجع عند تشغيل النظام.

5
درج الأقراص

6
▲ (فتح/غلق)
لإدخال قرص أو إخراجها.

7
FUNCTION
لتحديد وظيفة.

22

PLAY MODE/TUNING MODE

لتحديد وضع تشغيل AUDIO CD أو قرص MP3 أو جهاز USB (صفحة 10 و 11).
لتحديد وضع الموالفة (صفحة 13).

23

DISPLAY

لتغيير المعلومات في لوحة العرض.

24

SLEEP (صفحة 14)

لضبط مؤقت النوم.

16

الوحدة: **||** ▶▶ (تشغيل/إيقاف مؤقت)
وحدة التحكم عن بُعد: ▶▶ (تشغيل)،
|| (إيقاف مؤقت)

لبدء التشغيل أو إيقافه مؤقتًا.

لاستئناف التشغيل، اضغط **||** ▶▶ أو ▶▶.

■ (إيقاف)

لإيقاف التشغيل أو النقل.

اضغط **■** مرتين لإلغاء استئناف تشغيل جهاز USB.

17

CLOCK/TIMER SELECT (صفحة 15)

CLOCK/TIMER SET (صفحة 8 و 14)

لضبط الساعة ومؤقت التشغيل.

18

REPEAT/FM MODE

للاستماع إلى قرص أو جهاز USB أو مسار أو ملف واحد بشكل متكرر (صفحة 10).

لتحديد وضع استقبال FM (صوت أحادي أو ستريو) (صفحة 13).

19

CLEAR

لحذف الخطوة الأخيرة من قائمة البرامج.

20

USB

لتحديد وظيفة USB.

CD

لتحديد وظيفة CD.

TUNER/BAND

لتحديد وظيفة TUNER.

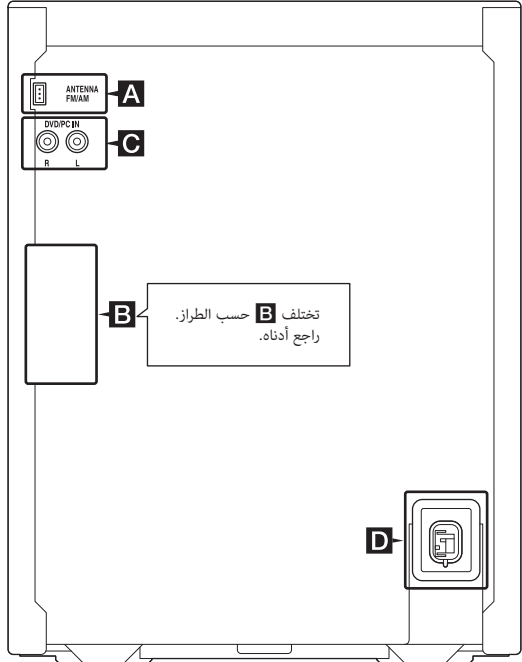
لتحديد موجة FM أو AM أثناء تشغيل وظيفة TUNER.

21

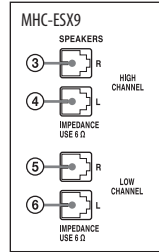
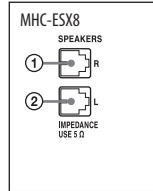
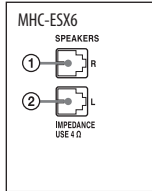
TUNER MEMORY (صفحة 14)

لضبط محطة الراديو مسبقًا.

تركيب النظام بإحكام



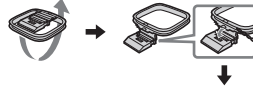
- ① إلى السماعة (اليمنى)
- ② إلى السماعة (اليسرى)
- ③ إلى القناة HIGH (اليمنى)
- ④ إلى القناة HIGH (اليسرى)
- ⑤ إلى القناة LOW (اليمنى)
- ⑥ إلى القناة LOW (اليسرى)



A الهوائيات

ابحث عن مكان واتجاه يضمنان استقبالًا جيدًا عند إعداد الهوائيات.

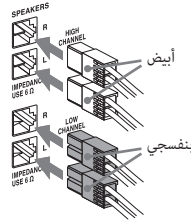
حافظ على وجود الهوائيات بعيدًا عن أسلاك السماعات وسلك الطاقة وكابل USB لتجنب التقاط التشويش.



B السماعات

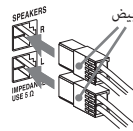
(MHC-ESX9)

مثال:



(MHC-ESX8/ESX6)

مثال:



ملاحظات

- تأكد من استخدام السماعات المرفقة فقط.
- عند توصيل أسلاك السماعات، أدخل الموصل في أطراف التوصيل مباشرة.

C DVD/PC IN L/R

استخدم سلك صوت (غير مرفق) للتوصيل بمقاييس خرج صوت جهاز صوت/فيديو أو كمبيوتر. يتم إخراج الصوت عبر هذا النظام.

D الطاقة

وَصَل سلك الطاقة بمقبس حائط.

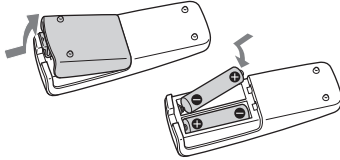
يظهر العرض التوضيحي في لوحة العرض. اضغط **I/O** لتشغيل النظام وسيتم إنهاء العرض التوضيحي تلقائيًا. إذا كان المهاميء المرفق بالمقاييس لا يتناسب مع مأخذ التيار الكهربائي بالحائط، فافصله من المقابس (للطرازات المزودة بمهاييء فقط).

ملاحظة

عند فصل سلك الطاقة، قد تستغرق الشاشة مدة قصيرة قبل أن تنطفئ.

إدخال البطاريات

أدخل البطاريتين المرفقتين من نوع R6 (مقاس AA)، بحيث تكون الأقطاب متطابقة على النحو الموضح أدناه.



ملاحظات

- لا تستخدم بطارية قديمة إلى جانب أخرى جديدة ولا تستخدم أنواعًا مختلفة من البطاريات.
- إذا كنت لا تعتمزم استخدام وحدة التحكم عن بُعد لفترة طويلة، فأخرج البطاريتين لتفادي التلف الناتج عن تسرب سائلهما والتآكل الناشئ عنه.

ضبط الساعة

لا يمكنك ضبط الساعة في وضع توفير الطاقة.

1 اضغط **I/O** لتشغيل النظام.

2 اضغط **CLOCK/TIMER SET**.

في حالة ظهور "PLAY SET" في لوحة العرض، اضغط **◀◀/▶▶** بشكل متكرر لتحديد "CLOCK"، ثم اضغط **ENTER**.

3 اضغط **◀◀/▶▶** بشكل متكرر لضبط الساعة، ثم اضغط **ENTER**.

4 اضغط **◀◀/▶▶** بشكل متكرر لضبط الدقائق، ثم اضغط **ENTER**.

لتحديد مصدر التشغيل أو وجهة النقل (تحديد ذاكرة USB)

إذا كان جهاز USB يشتمل على أكثر من ذاكرة واحدة (على سبيل المثال، ذاكرة داخلية وبطاقة ذاكرة)، يمكنك تحديد الذاكرة المراد استخدامها كمصدر تشغيل أو وجهة نقل.

ملاحظة

لا يمكنك تحديد ذاكرة أثناء التشغيل أو النقل. تأكد من تحديد ذاكرة قبل بدء التشغيل أو النقل.

1 وصل جهاز USB بالمنفذ Ψ في الوحدة.

2 اضغط USB.

3 اضغط OPTIONS في الوحدة عند توقف التشغيل.

4 اضغط \lll / \ggg لتحديد "MEM SEL"، ثم اضغط ENTER.

5 اضغط على \lll / \ggg لتحديد الذاكرة التي تريدها، ثم اضغط على ENTER.

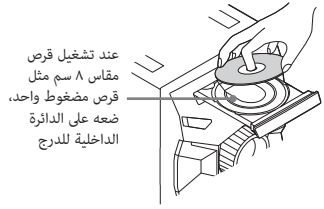
6 ابدأ تشغيل ملفات الصوت للذاكرة المحددة أو ابدأ النقل.

تشغيل قرص

1 اضغط على CD.

2 اضغط \blacktriangle في الوحدة لفتح درج الأقراص.

3 حمل قرصًا بحيث يكون جانب الملصق متجهًا لأعلى.



عند تشغيل قرص
مقاس ٨ سم مثل
قرص مضغوط واحد،
ضعه على الدائرة
الداخلية للدرج

4 اضغط \blacktriangle في الوحدة لإغلاق درج الأقراص.

5 اضغط \blacktriangleright لبدء التشغيل.

ملاحظات حول تشغيل الأقراص

- (بالنسبة إلى أقراص AUDIO CD) يمكن لهذا النظام التعرف على ما يصل إلى ٩٩ مسارًا.
- (بالنسبة إلى أقراص MP3) يمكن لهذا النظام التعرف على ما يصل إلى
 - ٩٩٩ مجلدًا (بما في ذلك المجلد الجذر).
 - ٩٩٩ ملف MP3.
 - ٢٥٠ ملف MP3 في مجلد واحد.
 - ٨ مستويات للمجلدات (بنية متفرعة للملفات).
 - معلومات CD-TEXT غير مدعومة.

تشغيل جهاز USB

في ما يلي تنسيقات الصوت التي يمكن تشغيلها باستخدام هذا النظام:

- MP3: امتداد الملف "mp3".
- WMA: امتداد الملف "wma".
- AAC: امتداد الملف "m4a" أو "mp4" أو "3gp".

إذا كانت امتدادات ملفات الصوت ضمن الامتدادات المذكورة أعلاه وليست التنسيقات الخاصة بها، فقد يُصدر النظام تشويشًا أو قد يتعطل.

1 اضغط على USB.

2 وصل جهاز USB بالمنفذ Ψ في الوحدة.

3 اضغط \blacktriangleright .

ملاحظات حول جهاز USB

- يمكن لهذا النظام التعرف على ما يصل إلى
 - ٢٥٠ ملف صوت في مجلد واحد.
 - ٣٠٠٠ ملف صوت في جهاز USB واحد.
 - ١٠٠٠ مجلد في جهاز USB واحد (بما في ذلك المجلد الجذر)

قبل استخدام جهاز USB مع هذا النظام

ارجع إلى مواقع الويب المذكورة أدناه للحصول على معلومات حول أجهزة USB المتوافقة.

للعلماء في أمريكا اللاتينية:

<<http://esupport.sony.com/LA>>

للعلماء في البلدان/المناطق الأخرى:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

استخدام وضع التشغيل

التشغيل بالترتيب الأصلي (التشغيل العادي)

اضغط PLAY MODE بشكل متكرر عند توقف التشغيل.

- (فراغ): لتشغيل قرص أو جهاز USB
- *FLDR*: لتشغيل كل ملفات الصوت بالمثل في قرص أو جهاز USB

* عند تشغيل قرص AUDIO CD، يُجري "FLDR" نفس العملية التي يتم إجراؤها في وضع التشغيل "فراغ".

التشغيل بترتيب عشوائي (التشغيل العشوائي)

اضغط PLAY MODE بشكل متكرر عند توقف التشغيل.

- SHUF: لتبديل التشغيل بين قرص أو جهاز USB بشكل عشوائي
- *FLDR SHUF*: لتبديل التشغيل بين كل ملفات الصوت بالمثل في قرص أو جهاز USB بشكل عشوائي

* عند تشغيل قرص AUDIO CD، يُجري "FLDR SHUF" نفس العملية التي يتم إجراؤها في وضع التشغيل "SHUF".

ملاحظة

عند إيقاف تشغيل النظام، يتم مسح التشغيل العشوائي المحدد ويعود وضع التشغيل إلى وضع التشغيل العادي.

إنشاء برنامج الخاص (التشغيل المبرمج)

يمكنك إنشاء برنامج يصل إلى ٢٥ خطوة بالترتيب الذي تريد تشغيلها به.

1 بالنسبة لوظيفة CD:

اضغط CD.

بالنسبة إلى وظيفة USB:

اضغط USB.

2 عند توقف التشغيل، اضغط PLAY MODE بشكل

متكرر حتى تضيء "PGM" في لوحة العرض.

3 (ملفات الصوت فقط) اضغط +/- بشكل متكرر

لتحديد مجلد.

إذا كنت تريد برمجة كل الملفات في المجلد، فاضغط ENTER.

4 اضغط <<</>>> بشكل متكرر لتحديد المسار أو

ملف الصوت الذي تريده، ثم اضغط ENTER.



إجمالي وقت تشغيل البرنامج (في م) ذلك الملف أو المسار المحدد
رقم الملف أو المسار المحدد

تظهر "--.--" عندما يزيد إجمالي وقت التشغيل عن ١٠٠ دقيقة لقرص AUDIO CD أو عند برمجة ملف صوت.

5 كرر الخطوات ٣ و ٤ لبرمجة مسارات أو ملفات إضافية.

6 اضغط ▶ لبدء التشغيل المبرمج.

لحذف الخطوة الأخيرة من قائمة البرامج

اضغط CLEAR عند توقف التشغيل.

ملاحظات

- (وظيفة CD فقط) يتم مسح قائمة البرامج عند فتح درج الأقراص.
- (وظيفة USB فقط) يتم مسح قائمة البرامج في حالة:
 - إجراء عملية المسح.
 - إزالة جهاز USB.
 - تبديل تحديد الذاكرة USB.

لإلغاء التشغيل المبرمج

عند توقف التشغيل، اضغط PLAY MODE بشكل متكرر حتى تضيء "PGM" في لوحة العرض.

التشغيل بشكل متكرر (التشغيل المتكرر)

اضغط REPEAT بشكل متكرر.

• : لتكرار كل المسارات أو ملفات الصوت

• 1 : لتكرار مسار أو ملف صوت

ملاحظات حول جهاز USB

- قد يختلف ترتيب التشغيل بالنظام عن ترتيب التشغيل بمشغل الموسيقى الرقمي الموصول.
- تأكد من إيقاف تشغيل النظام قبل إزالة جهاز USB. فقد تؤدي إزالة جهاز USB أثناء تشغيل النظام إلى تلف البيانات في جهاز USB.
- لا يمكنك مسح المجلدات وملفات الصوت في وضع التشغيل العشوائي أو التشغيل المبرمج.

يمكنك نقل كل الموسيقى في قرص إلى جهاز USB بسهولة (النقل المتزامن). ويمكنك أيضاً نقل مسار أو ملف صوت واحد أثناء التشغيل (نقل RECI).

نقل الموسيقى

يمكنك نقل موسيقى من قرص (أقراص AUDIO CD أو MP3 فقط) إلى جهاز USB. تسبق صوت الملفات التي يتم نقلها باستخدام هذا النظام هو MP3.

ملاحظات

- تجنب إزالة جهاز USB أثناء عمليات النقل أو المسح. فقد يؤدي ذلك إلى تلف البيانات في جهاز USB أو تلف جهاز USB نفسه.
- يتم نقل ملفات MP3/WMA/AAC بنفس معدل بت الملفات الأصلية.
- عند النقل من وظيفة AUDIO CD أو TUNER أو DVD/PC، يمكنك تحديد معدل البت قبل النقل.
- يتم تعطيل عمليات المسح والنقل عبر USB عندما يكون درج الأقراص مفتوحاً.

ملاحظة حول المحتويات المحمية بموجب حقوق الطبع والنشر

تقتصر الموسيقى المنقولة على الاستخدام الشخصي فقط. ويُشترط لاستخدامها خارج هذا النطاق الحصول على إذن من الجهة المالكة لحقوق الطبع والنشر.

لتحديد مصدر التشغيل أو وجهة النقل (تحديد ذاكرة USB)

راجع صفحة 9.

لتحديد معدل البت

يمكنك تحديد معدل بت أعلى لنقل الموسيقى بجودة أفضل. استخدم الأزرار في الوحدة لإجراء هذه العملية.

1 اضغط OPTIONS.

2 اضغط \lll / \ggg بشكل متكرر لتحديد "BIT RATE"، ثم اضغط ENTER.

3 اضغط \lll / \ggg بشكل متكرر لتحديد معدل البت، ثم اضغط ENTER.

- ١٢٨ كيلوبت/ثانية: تتسم مسارات MP3 التي تم ترميزها بحجم ملف أصغر وجودة صوت أقل.
- ٢٥٦ كيلوبت/ثانية: تتسم مسارات MP3 التي تم ترميزها بحجم ملف أكبر وجودة صوت أعلى.

- 1 وصل جهاز USB قابلاً للنقل بالمنفذ A في الوحدة.
- 2 اضغط CD.
- 3 حمل القرص الذي تريد نقله.
- 4 بالنسبة إلى النقل المتزامن:

عند توقف التشغيل، اضغط PLAY MODE في وحدة التحكم عن بُعد بشكل متكرر لتحديد وضع التشغيل الذي تريده.

ملاحظات

- في حالة بدء النقل في وضع التشغيل العشوائي ("FLDR SHUF")، يتغير وضع التشغيل إلى "FLDR" تلقائياً.
- وفي حالة بدء النقل في وضع التشغيل العشوائي (باستثناء "FLDR SHUF") أو التشغيل المتكرر أو التشغيل المبرمج بدون خطوات، يتغير وضع التشغيل المحدد إلى التشغيل العادي تلقائياً.

بالنسبة إلى نقل RECI:

حدد المسار أو ملف MP3 الذي تريد نقله، ثم ابدأ التشغيل.

5 اضغط على USB RECTO في الوحدة.

تظهر عندئذٍ "PUSH ENTER" في لوحة العرض.

6 اضغط على ENTER.

يبدأ النقل عند ظهور "DO NOT REMOVE" في لوحة العرض.

بالنسبة إلى النقل المتزامن:

عند اكتمال النقل، قم بالوصول إلى جهاز USB وسيوقف تشغيل القرص تلقائياً.

بالنسبة إلى نقل RECI:

عند اكتمال النقل، يستمر تشغيل القرص.

نقل REC1

المصدر	اسم المجلد	اسم الملف
ملفات صوت	"REC1-MP3"	نفس اسم المصدر
AUDIO CD	"REC1-CD"	"*TRACK001"

النقل التناظري

المصدر	اسم المجلد	اسم الملف
FM	"*TUFM0001"	*TRACK001"
AM	"*TUAM0001"	
DVD/PC	"*EXDP0001"	

* يتم تعيين أرقام المجلدات والملفات بشكل تسلسلي بعد ذلك.

ملاحظات حول النقل

- أثناء النقل من قرص MP3 أو AUDIO CD، لا يتم إخراج أي صوت، وتظهر "HI-SPEED" في لوحة العرض.
- لا يتم نقل معلومات CD-TEXT في ملفات MP3 التي تم إنشاؤها.
- تتوقف عملية النقل تلقائيًا في حالة:
 - نفاذ المساحة الموجودة في جهاز USB أثناء النقل.
 - وصول عدد المجلدات وملفات الصوت في جهاز USB إلى الحد الأقصى للعدد الذي يمكن للنظام التعرف عليه.
 - تغيير الوظيفة.
- إذا كان المجلد أو الملف الذي تحاول نقله موجودًا بالفعل وبنفس الاسم في جهاز USB، فستتم إضافة رقم تسلسلي بعد الاسم دون استبدال المجلد أو الملف الأصلي.
- لا يمكنك فتح درج الأقراص أو تحديد مسار أو ملف أو إيقاف التشغيل مؤقتًا أو البحث عن نقطة في المسار أو الملف أثناء النقل.
- عند نقل موسيقى إلى جهاز Walkman® باستخدام "Media Manager for WALKMAN"، تأكد من النقل بتنسيق MP3.
- عند توصيل جهاز Walkman® بالنظام، تأكد من التوصيل بعد اختفاء "Creating Library" أو "Creating Database" في جهاز Walkman®.

نقل الصوت التناظري (النقل التناظري)

يمكنك نقل الصوت من مصدر صوت تناظري (بخلاف CD) إلى جهاز USB.

- 1 وصل جهاز USB قابلاً للنقل بالمنفذ **ل** في الوحدة.
- 2 اضغط على **FUNCTION** أو **TUNER/BAND** بشكل متكرر لتحديد المصدر الذي ترغب في نقله.
- 3 اضغط على **REC TO USB** في الوحدة.
- 4 تظهر عندئذٍ "PUSH ENTER" في لوحة العرض. اضغط **ENTER**.
- 5 يبدأ النقل عند ظهور "DO NOT REMOVE" في لوحة العرض. ابدأ تشغيل المصدر.

إيقاف النقل

اضغط ■.

لإنشاء ملف MP3 جديد

اضغط REC TO USB أثناء النقل التناظري. تظهر عندئذٍ "NEW TRACK" في لوحة العرض. يتم أيضًا إنشاء ملف MP3 جديد تلقائيًا بعد ساعة واحدة تقريبًا من النقل.

ملاحظات

- عند إنشاء ملف MP3 جديد، يتم تعطيل النقل في الوقت الحالي.
- في حالة ضغط REC TO USB مرة أخرى بعد بضع ثوانٍ، يمكن إنشاء ملف MP3 جديد.

قواعد إنشاء المجلدات والملفات

عند النقل إلى جهاز USB لأول مرة، يتم إنشاء مجلد "MUSIC" مباشرة أسفل "ROOT"، ويتم إنشاء مجلد موجه لوضع النقل داخل المجلد "MUSIC". ويتم إنشاء المجلدات والملفات داخل أي مجلدات موجهة لوضع النقل على النحو التالي.

النقل المتزامن

المصدر	اسم المجلد	اسم الملف
ملفات صوت	نفس اسم المصدر	
AUDIO CD	"*CDDA0001"	"*TRACK001"

الاستماع إلى الراديو

1 اضغط على **TUNER/BAND** بشكل متكرر لتحديد نطاق **FM** أو **AM**.

2 بالنسبة إلى الفحص التلقائي:

اضغط **TUNING MODE** بشكل متكرر حتى تضيء "AUTO" في لوحة العرض. اضغط +/- بعد ذلك.

يتوقف الفحص تلقائيًا عند موافقة محطة، ثم تضيء كل من "TUNED" و "ST" (البرامج ستريو FM فقط) في لوحة العرض.



في حالة عدم إضاءة "TUNED" وعدم توقف الفحص، اضغط ■ لإيقاف الفحص. أجرِ بعدئذٍ المواصفة اليدوية (أذناه).

بالنسبة إلى المواصفة اليدوية:

اضغط **TUNING MODE** بشكل متكرر إلى أن تختفي كل من "AUTO" و "PRESET" من لوحة العرض. اضغط +/- بشكل متكرر بعد ذلك للمواصفة وصولاً إلى المحطة التي تريدها.

ملاحظة

عند المواصفة للوصول إلى إحدى محطات FM التي توفر خدمات RDS (نظام بيانات الراديو)، تتوفر معلومات مثل اسم الخدمة أو رقم المحطة حسب البث. ويمكنك مراجعة معلومات RDS بضغط **DISPLAY** بشكل متكرر.

تلميح

لتقليل التشويش الاستاتيكي بمحطة ستريو FM ضعيفة، اضغط **FM MODE** بشكل متكرر حتى تضيء "MONO" في لوحة العرض.

استخدم الأزرار في الوحدة لإجراء هذه العملية.

1 وُصِّل جهاز **USB** بالمنفذ **USB** في الوحدة.

2 اضغط **USB** عند توقف التشغيل.

3 اضغط **◀▶** أو **◀▶** +/- بشكل متكرر لتحديد المجلد أو ملف الصوت.

4 اضغط **OPTIONS** في الوحدة.

5 اضغط **◀▶** / **◀▶** لتحديد "ERASE"، ثم اضغط **ENTER**.

تظهر "FOLDER ERASE" أو "TRACK ERASE" في لوحة العرض.

6 اضغط **ENTER**.

تظهر "COMPLETE" على لوحة العرض.

عمليات التشغيل الأخرى

ضبط الصوت

المهمة	الإجراء
تعزيز الصوت الجهر والحصول على صوت أقوى	اضغط BASS BAZUCA في الوحدة.
تحديد تأثير صوت مضبوط مسبقاً	اضغط EQ بشكل متكرر. للإلغاء، حدد "FLAT".

استخدام المؤقتات

يوفر النظام وظيفتين للمؤقت. وفي حالة استخدام كل منهما، تكون الأولوية لمؤقت النوم.

مؤقت النوم

يمكنك الاستغراق في النوم أثناء الاستماع إلى الموسيقى. سيتم إيقاف تشغيل النظام بعد انقضاء الوقت المضبوط مسبقاً.

اضغط **SLEEP** بشكل متكرر.

لإلغاء مؤقت النوم، اضغط **SLEEP** بشكل متكرر لتحديد "OFF".

تلميح

للتحقق من الوقت المتبقي قبل إيقاف تشغيل النظام، اضغط **SLEEP**.

مؤقت التشغيل

تأكد من ضبط الساعة.

يمكنك الاستيقاظ على صوت القرص أو الموالف أو جهاز USB في وقت مضبوط مسبقاً.

1 قم بإعداد مصدر الصوت، ثم اضغط **VOLUME +/-** لضبط مستوى الصوت.

للبدء من مسار أو ملف معين، أنشئ برنامجك الخاص (صفحة 10).

2 اضغط **CLOCK/TIMER SET**.

3 اضغط **◀◀/▶▶** بشكل متكرر لتحديد "PLAY SET"، ثم اضغط **ENTER**.

لتغيير الفاصل الزمني لموافة AM

الإعداد الافتراضي للفاصل الزمني لموافة AM هو ٩ كيلوهرتز (أو ١٠ كيلوهرتز لبعض المناطق). لا يمكنك تغيير الفاصل الزمني لموافة AM في وضع توفير الطاقة. استخدم الأزرار في الوحدة لإجراء هذه العملية.

1 اضغط **FUNCTION** بشكل متكرر لتحديد النطاق الترددي AM.

2 اضغط **⏻/⏹** لإيقاف تشغيل النظام.

3 اضغط **TUNING +**، ثم اضغط **FUNCTION**. تظهر "9K STEP" أو "10K STEP" في لوحة العرض.

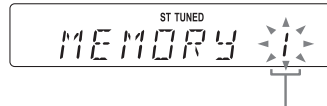
عند تغيير الفاصل الزمني، يتم مسح كل محطات AM المضبوطة مسبقاً.

ضبط محطات الراديو مسبقاً

يمكنك تخزين ما يصل إلى ٢٠ محطة FM و١٠ محطات AM كمحطات مفضلة لديك.

1 قم بالموافة للوصول إلى المحطة التي تريدها.

2 اضغط **TUNER MEMORY**.



رقم الضبط المسبق

3 اضغط **+/-** بشكل متكرر لتحديد رقم الضبط المسبق الذي تريده، ثم اضغط **ENTER**.

تظهر عندئذ "COMPLETE" في لوحة العرض. وبذلك يكون قد تم تخزين المحطة.

للموافة وصولاً إلى محطة مضبوطة مسبقاً اضغط **TUNING MODE** بشكل متكرر حتى تضيء "PRESET" في لوحة العرض. اضغط **+/-** بشكل متكرر بعد ذلك لتحديد رقم الضبط المسبق الذي تريده.

تغيير سطوع الإضاءة

اضغط **MHC-ESX9/ESX8** (فقط)

- 1 اضغط **OPTIONS** في الوحدة.
- 2 اضغط **ILLUM**، ثم اضغط **ENTER**.
- 3 اضغط **ILLUM** لتحديد الإعداد الذي تريده، ثم اضغط **ENTER**.
للخروج من قائمة الخيارات، اضغط **OPTIONS** في الوحدة.

عرض المعلومات في لوحة العرض

اضغط **DISPLAY** بشكل متكرر عندما يكون النظام قيد التشغيل.

- يمكنك عرض المعلومات على النحو التالي:
- بالنسبة إلى أقراص **AUDIO CD**:
 - وقت التشغيل المنقضي ووقت التشغيل المتبقي أثناء التشغيل.
 - إجمالي وقت التشغيل عند توقف التشغيل.
 - بالنسبة إلى ملفات الصوت:
 - وقت التشغيل المنقضي واسم الملف واسم المجلد.
 - معلومات العنوان والفنان والألبوم.

ملاحظة

بالنسبة إلى ملف الصوت الذي تم ترميزه باستخدام **VBR** (معدل بت متغير)، لا يتم عرض وقت التشغيل المنقضي بشكل صحيح.

استخدام جهاز اختياري

- 1 اضغط - **VOLUME** بشكل متكرر إلى أن تظهر **"VOL MIN"** في لوحة العرض.
- 2 وصل جهاز صوت/فيديو اختياريًا بمقابس **DVD/PC** في **IN L/R** في الوحدة باستخدام سلك صوت تناظري (غير مرفق).
- 3 اضغط **FUNCTION** بشكل متكرر لتحديد **"DVD/PC"**.
- 4 ابدأ تشغيل الجهاز الموصل واضبط مستوى الصوت.

ملاحظة

تأكد من خفض مستوى الصوت إلى الحد الأدنى قبل توصيل الجهاز أو فصله، وإلا، فقد يحدث تشويش أو يتعطل النظام أو تظهر الرسالة **"PROTECT EXX"** في لوحة العرض (صفحة 17).

4 اضبط وقت بدء التشغيل.

اضغط **▶▶▶/◀◀◀** بشكل متكرر لضبط الساعة/الدقيقة، ثم اضغط **ENTER**.

5 استخدم نفس الإجراء الموضح في الخطوة 4 لضبط الوقت المراد إيقاف التشغيل فيه.

6 اضغط **▶▶▶/◀◀◀** بشكل متكرر لتحديد مصدر الصوت الذي تريده، ثم اضغط **ENTER**.

7 اضغط **⏻/⏪** لإيقاف تشغيل النظام.

للتحقق من إعداد المؤقت أو تنشيط المؤقت مرة أخرى

اضغط **CLOCK/TIMER SELECT**، واضغط **▶▶▶/◀◀◀** بشكل متكرر لتحديد **"PLAY SEL"** ثم اضغط **ENTER**.

إلغاء المؤقت

اضغط **CLOCK/TIMER SELECT**، واضغط **▶▶▶/◀◀◀** بشكل متكرر لتحديد **"OFF"** ثم اضغط **ENTER**.

ملاحظات

- يتم تشغيل النظام قبل حلول الوقت المضبوط مسبقًا. وفي حالة تشغيل النظام في الوقت المضبوط مسبقًا أو وميض **"STANDBY"** في لوحة العرض، لن يتم تشغيل مؤقت التشغيل.
- لا تشغل النظام من وقت تشغيله إلى أن تبدأ عملية التشغيل.

تغيير العرض

تغيير وضع العرض

اضغط **DISPLAY** بشكل متكرر عندما يكون النظام قيد إيقاف التشغيل.

العرض التوضيحي يتغير العرض ويومض المؤشر حتى عندما يكون النظام قيد إيقاف التشغيل.

لا يوجد عرض (وضع توفير الطاقة)

يتم إيقاف تشغيل العرض للحفاظ على الطاقة. ويستمر تشغيل المؤقت والساعة. لا يمكنك تشغيل النظام بضغط أزرار الوظائف.

الساعة

يتحول عرض الساعة إلى وضع توفير الطاقة تلقائيًا بعد بضع ثوانٍ.

إلغاء تنشيط الأزرار في الوحدة

(القفل ضد عبث الأطفال)

الأقراص القابلة للتشغيل

- AUDIO CD
- CD-R/CD-RW

- بيانات الصوت
- ملفات MP3 التي تتوافق مع المعيار ISO9660
- Level 1/Level 2 أو Joliet (تنسيق التوسعة)

ملاحظات

- MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) تنسيقًا قياسيًّا مُعرَّفًا من قبل ISO (المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس) ويضغط بيانات الصوت. يجب أن تكون ملفات MP3 بتنسيق MPEG 1 Audio Layer-3.
- يمكن للنظام تشغيل ملفات MP3 التي تحمل الامتداد "mp3". فقط.

الأقراص التي لا يمكن تشغيلها

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW التي مرت بالظروف التالية:
 - مسجّلة بتنسيق MP3 PRO
 - مسجّلة في جلسات متعددة لم يتم إنهاؤها بواسطة "إغلاق جلسة التسجيل"
 - مسجّلة باستخدام جهاز تسجيل غير متوافق
 - مسجّلة بجودة رديئة
 - مخدوشة أو متسخة
 - تم إنهاؤها بشكل غير صحيح
- الأقراص ذات الأشكال غير القياسية (مثل تلك التي تتخذ شكل قلب أو مربع أو نجمة، وما إلى ذلك)
- الأقراص الملتصق عليها شريط لاصق أو ورق أو ملصق
- الأقراص المستأجرة أو المستعملة التي تم لصق أختام عليها بحيث تمتد المادة اللاصقة لما بعد الختم
- الأقراص المطبوع عليها تسميات باستخدام حبر ذي ملمس لزج

ملاحظة حول DualDiscs

DualDisc عبارة عن منتجات أقراص ذات وجهين تجمع بين مادة DVD مسجّلة في وجه ومادة صوت رقمي في الوجه الآخر. إلا أن التشغيل غير مضمون في هذا المنتج نظرًا لعدم توافق وجه مادة الصوت مع معيار القرص المضغوط (CD).

يمكنك إلغاء تنشيط الأزرار في الوحدة (باستثناء (I/O) للجيلولة دون حدوث تشغيل غير صحيح، كما في حالة عبث الأطفال بالوحدة.

اضغط ■ في الوحدة واستمر في الضغط لأكثر من ٥ ثوانٍ.
تظهر عندئذٍ "CHILD" و"LOCK ON" في لوحة العرض.

لا يمكنك تشغيل النظام إلا باستخدام الأزرار في وحدة التحكم عن بُعد.

للإلغاء، اضغط ■ في الوحدة واستمر في الضغط لأكثر من ٥ ثوانٍ إلى أن تظهر "CHILD" و"LOCK OFF" في لوحة العرض.

ملاحظة

سيتم إلغاء وظيفة القفل ضد عبث الأطفال عند فصل سلك الطاقة.

الطبع والنشر

صُمم هذا المنتج لتشغيل الأقراص المتوافقة مع معيار القرص المضغوط (CD). وقد عمدت بعض شركات التسجيل مؤخرًا إلى تسويق العديد من أقراص الموسيقى المُشفَّرة بتقنيات حماية حقوق الطبع والنشر. يُرجى التنبيه إلى أن بعض هذه الأقراص لا تتوافق مع معيار القرص المضغوط (CD) وقد يتعذر تشغيلها باستخدام هذا المنتج.

ملاحظات حول تشغيل الأقراص متعددة الجلسات

- يمكن لهذا النظام تشغيل أقراص متعددة الجلسات في حالة وجود ملف MP3 في الجلسة الأولى. ويمكن أيضًا تشغيل أي ملفات MP3 تالية تم تسجيلها في جلسات لاحقة.
- إذا تم تسجيل الجلسة الأولى بتنسيق AUDIO CD، فسيتم تشغيل الجلسة الأولى فقط.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا واجهت مشكلة في النظام، فابحث عن المشكلة في قائمة تدقيق استكشاف الأخطاء وإصلاحها الواردة أدناه واتخذ الإجراء التصحيحي.

إذا استمرت المشكلة، فاستشر أقرب موزع Sony.

لاحظ أنه إذا قام موظف الخدمة بتغيير بعض الأجزاء أثناء الإصلاح، فقد يتم الاحتفاظ بهذه الأجزاء.

في حالة ظهور "PROTECT EXX" (يمثل X رقمًا)

على لوحة العرض

افصل سلك الطاقة على الفور، وتحقق من العناصر التالية.

- هل تستخدم السماعات المرفقة فقط؟
 - هل سلك السماعة + و - تعرضا لدائرة قصر؟
 - هل يوجد أي شيء يسد فتحات تهوية الوحدة؟
- بعد التحقق من العناصر السابقة وإصلاح أي مشكلات، أعد توصيل سلك الطاقة وشغل النظام. إذا استمرت المشكلة، فاستشر أقرب موزع Sony.

تم إلغاء ضبط الساعة أو المؤقت.

- تم فصل سلك الطاقة أو حدث عطل بالتيار الكهربائي.
- اضبط الساعة (صفحة 8) والمؤقت (صفحة 14) مرة أخرى.

لا يوجد صوت.

- اضبط مستوى الصوت.
- تحقق من توصيلات السماعات (صفحة 7 و8).
- تحقق من توصيل الجهاز الاختياري، إن وجد.
- شغل الجهاز المؤصل.

يوجد طنين أو تشويش شديد.

- انقل الوحدة بعيدًا عن مصدر التشويش.
- وصل الوحدة بمأخذ تيار كهربائي مختلف بالحاظ.
- ركب مرشح تشويش (متوفر في الأسواق) في سلك الطاقة.
- أوقف تشغيل الأجهزة الكهربائية المحيطة بالوحدة.

المؤقت لا يعمل.

- تحقق من إعداد المؤقت واضبط الوقت الصحيح (صفحة 14).
- قم بإلغاء وظيفة مؤقت النوم (صفحة 14).

وحدة التحكم عن بُعد لا تعمل.

- أزل العوائق التي تحول بين وحدة التحكم عن بُعد والوحدة.
- قَرِّب وحدة التحكم عن بُعد من الوحدة.
- وجه وحدة التحكم عن بُعد نحو مستشعر الوحدة.
- استبدل البطاريتين (النوع AA/مقاس AA).
- انقل الوحدة بعيدًا عن ضوء الفلورسنت.

تظهر "CHILD LOCK" عند ضغط أي زر بالوحدة.

- اضبط وظيفة القفل ضد عبث الأطفال على وضع إيقاف التشغيل (صفحة 16).

السماعات

- يصدر الصوت من قناتا واحدة أو هناك عدم توازن في مستوى الصوت بين الجهة اليسرى واليمنى.
- ضع السماعات بشكل متناظر قدر الإمكان.
- تحقق من صحة وإحكام توصيل السماعات.
- المصدر الجاري تشغيله أحادي الصوت.

لا يصدر صوت من سماعة معينة.

- تحقق من صحة وإحكام توصيل السماعة.

درج الأقراص لا يفتح وتظهر "LOCKED" في لوحة العرض.
 • استشر أقرب موزع Sony أو مركز صيانة Sony المحلي المعتمد.

درج الأقراص لا ينغلق.

• حمل القرص بشكل صحيح.

القرص لا يخرج.

• لا يمكنك إخراج القرص أثناء نقل CD-USB المتزامن أو نقل REC1. اضغط ■ لإلغاء النقل، ثم اضغط ▲ في الوحدة لإخراج القرص.
 • استشر أقرب موزع Sony.

التشغيل لا يبدأ.

• امسح القرص لتنظيفه (صفحة 21).

• أعد تحميل القرص.

• حمل القرص الذي يمكن لهذا النظام تشغيله (صفحة 16).

• أخرج القرص وامسح الرطوبة الموجودة عليه، ثم اترك النظام مشغلاً بضع ساعات حتى تبخر الرطوبة.

يتم تخطي الصوت.

• امسح القرص لتنظيفه (صفحة 21).

• أعد تحميل القرص.

• انقل الوحدة إلى مكان لا توجد به اهتزازات (على سبيل المثال، وضعه فوق حامل ثابت).

• انقل السماعات بعيداً عن الوحدة أو ضعها على حوامل منفصلة. عند الاستماع إلى مسار به أصوات جهير بمستوى صوت عالٍ، قد يؤدي اهتزاز السماعة إلى تخطي الصوت.

التشغيل لا يبدأ من المسار الأول.

• اضبط وضع التشغيل على الوضع العادي (صفحة 10).

لا تظهر أحرف اسم المجلد واسم المسار واسم الملف وعلامة ID3 بشكل سليم.

• استخدم قرصاً يتوافق مع Level 1/Level 2 من المعيار ISO9660 أو Joliet (تنسيق التوسعة).

• علامة ID3 ليست الإصدار 1 (1.1/1.0) والإصدار 2 (2.3/2.2).

• في ما يلي رموز الأحرف التي يمكن عرضها باستخدام هذا النظام:

– الأحرف الكبيرة (من A إلى Z)

– الأرقام (من 0 إلى 9)

– الرموز (> * + , \ _)

تظهر الحروف الأخرى على شكل " _".

أسفرت عملية النقل عن وقوع خطأ.

• أنت تستخدم جهاز USB غير مدعوم. تحقق من المعلومات في مواقع الويب حول أجهزة USB المتوافقة (صفحة 9).

• لم تتم تهيئة جهاز USB بالشكل الصحيح. راجع تعليمات تشغيل جهاز USB حول كيفية إجراء التهيئة.

• أوقف تشغيل النظام وأزل جهاز USB. إذا كان جهاز USB يشتمل على مفتاح طاقة، فأوقف تشغيل جهاز USB وشغله مرة أخرى بعد إزالته من النظام. أعد إجراء عملية النقل بعد ذلك.

• إذا تم تكرار عمليات النقل والمسح عدة مرات، فستصبح بنية الملف داخل جهاز USB مجزأة. راجع تعليمات تشغيل جهاز USB لمعرفة كيفية التعامل مع هذه المشكلة.

• تم فصل جهاز USB أو تم إيقاف تشغيل الطاقة أثناء النقل. احذف الملف الذي تم نقله جزئياً وأعد إجراء النقل. إذا لم يؤدي ذلك إلى إصلاح المشكلة، فقد يكون جهاز USB تالفاً. راجع تعليمات تشغيل جهاز USB لمعرفة كيفية التعامل مع هذه المشكلة.

يتعذر مسح ملفات الصوت أو المجلدات في جهاز USB.

• تحقق مما إذا كان جهاز USB محميًا ضد الكتابة.

• تم فصل جهاز USB أو تم إيقاف تشغيل الطاقة أثناء عملية المسح. احذف الملف الذي تم مسحه جزئياً. إذا لم يؤدي ذلك إلى إصلاح المشكلة، فقد يكون جهاز USB تالفاً. راجع تعليمات تشغيل جهاز USB لمعرفة كيفية التعامل مع هذه المشكلة.

لا يوجد صوت.

• لم يتم توصيل جهاز USB بشكل صحيح. أوقف تشغيل النظام وأعد توصيل جهاز USB.

يوجد تشويش أو يتم تخطي الصوت أو الصوت مشوه.

• أوقف تشغيل النظام وأعد توصيل جهاز USB ثم شغل النظام.

• تحتوي بيانات الموسيقى نفسها على تشويش أو الصوت مشوه. ربما حدث التشويش أثناء عملية النقل. احذف الملف، وحاول نقله مرة أخرى.

• كان معدل البت المستخدم عند تشفير ملفات الصوت منخفضاً. أرسل ملفات الصوت إلى جهاز USB بمعدل بت أعلى.

يتم عرض "READING" لفترة طويلة أو يستغرق بدء التشغيل وقتًا طويلاً.

- قد تستغرق عملية القراءة وقتًا طويلاً في الحالات التالية.
- وجود العديد من المجلدات والملفات في جهاز USB.
- بنية الملف باللغة التعقيد.
- سعة الذاكرة زائدة عن الحد.
- الذاكرة الداخلية مجزأة.

تظهر الرسالة "OVER CURRENT".

- تم اكتشاف مشكلة في مستوى التيار الكهربائي من المنفذ USB. أوقف تشغيل النظام وأزل جهاز USB من المنفذ. تأكد من عدم وجود مشكلة في جهاز USB.

عرض غير صحيح.

- ربما تكون البيانات المخزنة في جهاز USB قد تعرضت للتلف؛ مما يستوجب إجراء عملية النقل مرة أخرى.
- في ما يلي رموز الأحرف التي يمكن عرضها باستخدام هذا النظام:

- الأحرف الكبيرة (من A إلى Z)

- الأرقام (من 0 إلى 9)

- الرموز (> < * + _ \)

تظهر الحروف الأخرى على شكل " _ ".

لم يتم التعرف على جهاز USB.

- أوقف تشغيل النظام وأعد توصيل جهاز USB ثم شغل النظام.
- تحقق من المعلومات في مواقع الويب حول أجهزة USB المتوافقة (صفحة 9).
- جهاز USB لا يعمل بشكل سليم. راجع تعليمات تشغيل جهاز USB لمعرفة كيفية التعامل مع هذه المشكلة.

التشغيل لا يبدأ.

- أوقف تشغيل النظام وأعد توصيل جهاز USB ثم شغل النظام.
- تحقق من المعلومات في مواقع الويب حول أجهزة USB المتوافقة (صفحة 9).

التشغيل لا يبدأ من الملف الأول.

- اضبط وضع التشغيل على الوضع العادي (صفحة 10).

يبتعد تشغيل ملف الصوت.

- لا يتم دعم أي جهاز USB تمت تهيئته باستخدام أنظمة ملفات أخرى غير FAT16 أو FAT32.*
- لا يمكن تشغيل أي ملف صوت WMA بتنسيق WMA Lossless أو WMA PRO
- لا يمكن تشغيل أي ملف صوت AAC بتنسيق AAC Lossless أو AAC DRM.

- لا يمكن تشغيل أي ملفات صوت AAC مُشفرة عند ٩٦ كيلوهرتز.
- قد يبتعد تشغيل الملفات في حالة وجود أقسام متعددة بجهاز USB الجاري استخدامه.
- يمكن للنظام التشغيل حتى عمق ٨ مجلدات فقط.
- لا يمكن تشغيل الملفات المشفرة أو المحمية بكلمة مرور، وما إلى ذلك.
- لا يمكن لهذا النظام تشغيل الملفات المحمية بحقوق الطبع والنشر (إدارة الحقوق الرقمية).
- يمكن تشغيل ملف الصوت MP3 PRO كملف صوت MP3.

* يدعم هذا النظام أنظمة الملفات FAT16 و FAT32. لكن هناك بعض أجهزة USB لا تدعم بعض أنظمة FAT هذه. للحصول على التفاصيل، راجع تعليمات تشغيل كل جهاز USB أو اتصل بالمصنع.

الموالف

يوجد طنين أو تشويش شديد، أو يبتعد استقبال محطات.

(تومض الرسالة "TUNED" أو "ST" في لوحة العرض).

- وصل الهوائي بشكل صحيح.
- غير مكان الهوائي واتجاهه للحصول على استقبال جيد.
- وصل هوائياً خارجياً متوفرًا في الأسواق.
- استشر أقرب موزع Sony في حالة انقطاع هوائي AM المرفق من الحامل البلاستيكي.
- أوقف تشغيل الأجهزة الكهربائية المحيطة بالوحدة.

إعادة ضبط النظام

في حالة استمرار عدم تشغيل النظام بشكل سليم، أعد

ضبط النظام على إعدادات المصنع الافتراضية.

استخدم الأزرار في الوحدة لإجراء هذه العملية.

- 1 افصل سلك الطاقة وأعد توصيله.
- 2 اضغط (I/⏏) لتشغيل النظام.
- 3 اضغط مع الاستمرار على FUNCTION ثم اضغط (I/⏏).

تظهر عندئذ الرسالة "RESET" في لوحة العرض.

بالنسبة إلى كل الإعدادات القابلة للتكوين من قبل

المستخدم، مثل محطات الراديو المضبوطة مسبقًا

والمؤقت والساعة، تتم إعادة ضبطها على إعدادات

المصنع الافتراضية.

الرسائل

قد تظهر إحدى الرسائل التالية أو تومض على لوحة العرض أثناء عملية التشغيل.

CANNOT PLAY

تم إدخال قرص لا يمكن تشغيله.

DATA ERROR

لقد حاولت تشغيل ملف غير قابل للتشغيل.

DEVICE ERROR

تعذر التعرف على جهاز USB أو تم توصيل جهاز غير معروف.

DEVICE FULL

ذاكرة جهاز USB ممتلئة.

ERASE ERROR

فشل مسح المجلدات أو ملفات الصوت.

FATAL ERROR

تمت إزالة جهاز USB أثناء عملية النقل أو المسح، وربما يكون قد تعرض للتلوث.

FOLDER FULL

وصل عدد المجلدات إلى الحد الأقصى.

FULL

لقد حاولت برمجة أكثر من ٢٥ خطوة.

HUB NOT SUPPORT

تم توصيل موزع USB.

NoDEVICE

لم يتم توصيل أي جهاز USB.

NO DISC

لا يوجد قرص بدرجة الأقراص أو تم تحميل قرص لا يمكن تشغيله في هذا النظام.

NoMEMORY

الذاكرة المحددة للتشغيل أو النقل لا تشمل على وسائط ذاكرة مدخلة في جهاز USB.

NO STEP

تم مسح كل الخطوات المبرمجة.

NO SUPPORT

تم توصيل جهاز USB غير مدعوم.

NO TRACK

لم يتم تحميل ملف قابل للتشغيل بالنظام.

NOT USE

لقد حاولت إجراء عملية معينة في ظروف يحظر فيها إجراء هذه العملية.

OVER CURRENT

تم اكتشاف تيار زائد من المنفذ.

PROTECT

جهاز USB محمي ضد الكتابة.

PUSH SELECT

لقد حاولت ضبط الساعة أو المؤقت أثناء تشغيل المؤقت.

PUSH STOP

لقد حاولت إجراء عملية لا يمكن إجراؤها إلا أثناء توقف التشغيل.

READING

النظام يصدر قراءة معلومات حول القرص أو جهاز USB. بعض عمليات التشغيل غير متاحة.

REC ERROR

لم تبدأ عملية النقل أو توقفت في إحدى مراحلها أو تعذر إجراؤها.

SET CLOCK

تم ضغط CLOCK/TIMER SELECT قبل ضبط الساعة.

SET TIMER

تم ضغط CLOCK/TIMER SELECT قبل ضبط المؤقت.

TIME NG

وقت بدء مؤقت التشغيل هو نفسه وقت إيقافه.

TRACK FULL

وصل عدد الملفات إلى الحد الأقصى.

UNLOCKED

تم تحرير وظيفة الوقاية من سرقة القرص.

احتياطات

عند حمل الوحدة

نفذ الإجراء التالي لحماية آلية القرص. استخدم الأزرار في الوحدة لإجراء هذه العملية.

1 اضغط (L) / تشغيل النظام.

2 اضغط CD.

3 أخرج القرص.

اضغط ▲ لفتح درج الأقراص وإغلاقه.

انتظر حتى تظهر الرسالة "NO DISC" في لوحة العرض.

4 اضغط مع الاستمرار على OPTIONS. ثم اضغط

(L) / لمدة ٣ ثوان.

تظهر عندئذ الرسالة "MECHA LOCK" في لوحة العرض.

5 أفضل سلك الطاقة.

ملاحظات حول الأقراص

- قبل التشغيل، امسح القرص باستخدام قطعة قماش خاصة بالتنظيف من مركز القرص وباتجاه حافته.
- لا تنظف الأقراص باستخدام مذيبات، مثل البنزين أو سائل تخفيف الطلاء (الثر) أو منظفات متوفرة في الأسواق أو رشاش مضاد للكهرباء الإستاتيكية المصمم للاستخدام مع الأقراص التقليدية المصنوعة من الفينيل.
- لا تعرض الأقراص لأشعة الشمس المباشرة أو مصادر الحرارة مثل أنابيب الهواء الساخن، ولا تركها في سيارة مصفوفة في مرآب تحت أشعة الشمس المباشرة.

حول السلامة

- أفضل سلك الطاقة (سلك المأخذ الرئيسي) من مأخذ التيار بالعاث (المصدر الرئيسي للتيار) تمامًا إذا كنت تعتزم عدم استخدام الوحدة لفترة زمنية طويلة. واحرص دائماً على الإمساك بقابض سلك الطاقة عند فصل الوحدة. لا تجذب السلك نفسه مطلقاً.

- في حالة دخول أي جسم صلب أو تسرب سائل داخل النظام، افصله عن التيار وافحصه لدى فني مؤهل قبل تشغيله مرة أخرى.
- يجب عدم تغيير سلك التيار المتردد إلا في مركز الصيانة المؤهل.

حول وضع الوحدة

- لا تضع النظام في وضعية مائلة أو في أماكن شديدة الحرارة أو البرودة أو متربة أو متسخة أو رطبة أو تفتقر إلى التهوية الكافية أو معرضة لاهتزازات أو أشعة الشمس المباشرة أو ضوء ساطع.
- توخ الحذر عند وضع الوحدة أو السماعات على أسطح معالجة بصورة خاصة (مثل أسطح معالجة بشمع أو مطلية بزيت أو مصفولة). فقد يؤدي ذلك إلى حدوث بقع أو تغير في اللون بسبب مثل هذه الأسطح.
- إذا تم نقل النظام من مكان بارد إلى مكان دافئ مباشرة، أو تم وضعه في غرفة شديدة الرطوبة، فقد تتكثف الرطوبة على العدة داخل الوحدة وتتسبب في تعطل النظام. في هذه الحالة، أخرج القرص واترك النظام قيد التشغيل لمدة ساعة تقريباً إلى أن تبخر الرطوبة.

حول تراكم الحرارة

- يُعد تراكم الحرارة داخل الوحدة أثناء التشغيل أمراً طبيعياً ولا يدعو للقلق مطلقاً.
- لا تلمس الخزانة في حالة استخدامها بشكل مستمر بمستوى صوت عالٍ؛ حيث قد تصبح ساخنة.
- لا تسد فتحات التهوية.

حول نظام السماعات

- نظام السماعات هذا ليس معزولاً مغناطيسياً، وقد تصبح الصورة المعروضة في أجهزة التلفزيون القريبة منه مشوهة بسبب الموجات المغناطيسية. في هذه الحالة، أوقف تشغيل التلفزيون وانتظر لمدة تتراوح بين ١٥ و ٣٠ دقيقة ثم أعد تشغيله. إذا لم يكن هناك أي تحسن، فانقل النظام بعيداً عن التلفزيون.

تنظيف الخزانة

- نظف هذا النظام باستخدام قطعة قماش ناعمة مبللة بكمية ضئيلة من محلول تنظيف معتدل.
- لا تستخدم أي نوع من ورق صنفرة أو مساحيق تنظيف أو مذيبات، مثل سائل تخفيف الدهان (الثر) أو بنزين أو كحول.

المواصفات

قسم مضخم الصوت

يتم قياس ما يلي عند الطراز المكسيكي:

MHC-ESX9/ESX8

التيار المتردد ١٢ فولت - ٢٤٠ واط، ٦٠ هرتز

MHC-ESX6

التيار المتردد ١٢٧ فولت، ٦٠ هرتز

الطرز الأخرى:

التيار المتردد ١٢٠ فولت - ٢٤٠ واط، ٦٠/٥٠ هرتز

MHC-ES9

خرج الطاقة (المقدّر):

القناة العلوية

١٤٠ واط + ١٤٠ واط (عند ٦ أوم، ١ كيلوهرتز، ٨١

تشوه توافقي كلي)

القناة السفلية

١٤٠ واط + ١٤٠ واط (عند ٦ أوم، ١٠٠ هرتز، ٨١

تشوه توافقي كلي)

طاقة خرج RMS (مرجع):

القناة العلوية

٢٥٠ واط + ٢٥٠ واط (لكل قناة عند ٦ أوم،

١ كيلوهرتز)

القناة السفلية

٢٥٠ واط + ٢٥٠ واط (لكل قناة عند ٦ أوم،

١٠٠ هرتز)

MHC-ES8

خرج الطاقة (المقدّر):

١٢٠ واط + ١٢٠ واط (عند ٥ أوم، ١ كيلوهرتز،

٨١ تشوه توافقي كلي)

طاقة خرج RMS (مرجع):

٣٠٠ واط + ٣٠٠ واط (لكل قناة عند ٥ أوم،

١ كيلوهرتز)

MHC-ES6

خرج الطاقة (المقدّر):

١٠٠ واط + ١٠٠ واط (عند ٤ أوم، ١ كيلوهرتز،

٨١ تشوه توافقي كلي)

طاقة خرج RMS (مرجع):

١٨٠ واط + ١٨٠ واط (لكل قناة عند ٤ أوم،

١ كيلوهرتز)

الإدخالات

الطرز الأخرى:
٥٣١ كيلوهرتز - ١٦٠٢ كيلوهرتز (٩ كيلوهرتز للخطوة)
٥٢٠ كيلوهرتز - ١٦١٠ كيلوهرتز (١٠ كيلوهرتز للخطوة)

DVD/PC IN L/R (إدخال الصوت L/R):
الجهد ٢ فولت، المعاوقة ٤٧ كيلوأم

قسم USB

معدل البت المدعوم

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

من ٣٢ كيلوبت/ثانية - ٣٢٠ كيلوبت/ثانية، معدل

البت المتغير

WMA: من ٤٨ كيلوبت/ثانية - ١٩٢ كيلوبت/ثانية

AAC: من ٤٨ كيلوبت/ثانية - ٣٢٠ كيلوبت/ثانية

ترددات أخذ العينة

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

٤٨/٤٤,١/٣٢ كيلوهرتز

WMA: ٤٤,١ كيلوهرتز

AAC: ٤٤,١ كيلوهرتز

منفذ USB:

الحد الأقصى للتيار: ٥٠٠ ملي أمبير

قسم مشغّل الأقراص

النظام

نظام الصوت الرقمي والقرص المضغوط

خصائص صمام الليزر الثنائي

مدة الانبعاث: مستمر

خرج الليزر*: أقل من ٤٤,٦ ميكرووات

* يمثل هذا الخرج قياس القيمة عند مسافة تبلغ ٢٠٠

مم من سطح العدسة الشبكية على مجموعة الالتقاط

البصرية ضمن فتحة عدسة بمقدار ٧ مم.

استجابة التردد: ٢٠ هرتز - ٢٠ كيلوهرتز

معدل الإشارة إلى التشويش: أكثر ٦٥ ديسيبل

قسم الموالف

استريو FM، موالف FM/AM فوق التردد المتباين

الهوائي:

هوائي FM السلكي

هوائي AM الإطاري

قسم موالف FM

نطاق الموالفة:

٨٧,٥ ميغاهرتز - ١٠٨,٠ ميغاهرتز (٥٠ كيلوهرتز

للخطوة)

قسم موالف AM

نطاق الموالفة

طرز أمريكا اللاتينية:

٥٢٠ كيلوهرتز - ١٧١٠ كيلوهرتز (١٠ كيلوهرتز

للخطوة)

٥٣١ كيلوهرتز - ١٧١٠ كيلوهرتز (٩ كيلوهرتز للخطوة)

الطرز الأخرى:

٥٣١ كيلوهرتز - ١٦٠٢ كيلوهرتز (٩ كيلوهرتز للخطوة)
٥٢٠ كيلوهرتز - ١٦١٠ كيلوهرتز (١٠ كيلوهرتز للخطوة)

السماعات

السماعة الأمامية

MHC-ESX9 لطرز SS-ESX9

نظام السماعة

نظام سماعة ثلاثية الاتجاهات وثلاثية المشغلات،

عاكسة للجهر

وحدة السماعة

مجهر الترددات العالية:

٤٠ مم، من النوع المخروطي

مجهر الترددات المنخفضة:

١٠٠ مم، من النوع المخروطي

٢٠٠ مم، من النوع المخروطي

المعاوقة المقدّرة

القناة العلوية: ٦ أوم

القناة السفلية: ٦ أوم

الأبعاد (العرض/الارتفاع/العمق) (تقريباً)

٣٥٠ مم × ٣٩٠ مم × ٢٥٦ مم

الكتلة (تقريباً)

٥,١ كجم

الكمية: قطعتان

MHC-ESX8 لطرز SS-ESX8

نظام السماعة

نظام سماعة ثنائية الاتجاهات وثلاثية المشغلات،

عاكسة للجهر

وحدة السماعة

مجهر الترددات العالية: ٦٠ مم، من النوع المخروطي

مجهر الترددات المنخفضة: ٢٠٠ مم، من النوع

المخروطي

المعاوقة المقدّرة

٥ أوم

الأبعاد (العرض/الارتفاع/العمق) (تقريباً)

٣٥٠ مم × ٣٩٠ مم × ٢٢٢ مم

الكتلة (تقريباً)

٤,٣ كجم

الكمية: قطعتان

MHC-ESX6 للطرز SS-ESX6

نظام السماعَة
نظام سماعَة ثنائية الاتجاهات وثنائية المُشغَلات،
عاكسة للجهر
وحدة السماعَة
مجهر الترددات العالية: ٦٠ مم، من النوع المخروطي
مجهر الترددات المنخفضة: ١٦٠ مم، من النوع
المخروطي
المعاوَقَة المُقدَّرَة
٤ أوم
الأبعاد (العرض/الارتفاع/العمق) (تقريبًا)
٢٣٠ مم × ٣٠٥ مم × ٢٣٠ مم
الكتلة (تقريبًا)
٣,٠ كجم
الكمية: قطعان

عام

متطلبات الطاقة

الطرز المكسيكي:

MHC-ESX9/ESX8:

التيار المتردد ١٢٠ فولت - ٢٤٠ فولت، ٦٠ هرتز

MHC-ESX6:

التيار المتردد ١٢٧ فولت، ٦٠ هرتز

الطرز الأخرى:

التيار المتردد ١٢٠ فولت - ٢٤٠ فولت، ٦٠/٥٠ هرتز

استهلاك الطاقة

MHC-ESX9: ١٦٥ واط

MHC-ESX8: ١٠٠ واط

MHC-ESX6: ٧٠ واط

الأبعاد (العرض/الارتفاع/العمق) (باستثناء السماعَات)
(تقريبًا)

٢٤٠ مم × ٣٠٨ مم × ٢٤٦ مم

الكتلة (باستثناء السماعَات) (تقريبًا)

MHC-ESX9: ٣,٠ كجم

MHC-ESX8: ٢,٩ كجم

MHC-ESX6: ٢,٨ كجم

الملحقات المرفقة

وحدة التحكم عن بُعد (١)

بطاريات من النوع R6 (مقاس AA) (٢)

هوائي AM الإطاري/هوائي FM السلكي (١)

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.



* 4 4 6 3 3 3 2 4 2 * (1)

<http://www.sony.net/>

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO



©2013 Sony Corporation Printed in China